

## Epístola de S. Paulo aos Hebreus 2, 17-18; 3, 1-6

17 Por onde foi conveniente que êle se fizesse em tudo semelhante a seus irmãos, para vir a ser diante de Deus um Pontífice compassivo, e fiel no seu ministério, a fim de expiar os peccados do povo.

18 Porque à vista de tudo quanto êle padeceu, e em que foi tentado, é poderoso para ajudar também aquêles que são tentados.

### CAPÍTULO 3

JESUS CRISTO EXCEDE TANTO A MOISÉS, QUANTO O SENHOR AO SERVO. OS QUE NÃO DEREM OUVIDOS A SUA DOCTRINA, SERÃO CASTIGADOS, COMO O FORAM OS JUDEUS NO DESERTO.

1 Pelo que, santos irmãos, que sois participantes da vocação celestial, considerai ao Apóstolo, e ao Pontífice da nossa confissão, Jesus.

2 O qual é fiel ao que o constituiu, assim como também Moisés o era em tôda a sua casa.

3 Porque êste é tido por digno de tanto maior glória que Moisés, quanto o que edificou a casa tem maior honra que a mesma casa.

4 Porque tôda a casa é edificadã por algum, mas o que criou tôdas as coisas é Deus.

5 E Moisés na verdade era fiel em tôda a casa de Deus, como um servo, para testificar aquelas coisas que se haviam de anunciar :

6 Mas Cristo como Filho manda em sua casa própria: A qual casa somos nós outros, contanto que tenha-

### Epístola de S. Paulo aos Hebreus 3, 7-13

mos firme a confiança, e a glória da esperança até ao fim. (1)

7 Pelo que, como diz o Espírito Santo: Se vós ouvirdes hoje a sua voz,

8 não endureçais os vossos corações, como sucedeu quando o povo estava no deserto, no lugar chamado Contradição e Tentação.

9 Onde vossos pais me tentaram, provaram e viram as minhas obras,

10 por espaço de quarenta anos: Por isto me indignei contra esta geração, e disse: Estes sempre erram de coração. E eles não conheceram os meus caminhos.

11 Assim lhes jurei na minha ira: Não entrarão no meu descanso.

12 Vêde, irmãos, que se não ache talvez nalgum de vós um coração corrompido da incredulidade, que se aparte do Deus vivo:

13 Mas admoestai-vos vós mesmos uns aos outros cada dia, durante o tempo que a Escritura chama Hoje, por não acontecer que algum de vós, seduzido pelo peccado, caia na obduração. (2)

---

(1) **FIRME A CONFIANÇA** — Não quer dizer o Apóstolo, que o pertencer um fiel à casa de Deus, que é a Igreja, depende da condição que ele persevere até ao fim na esperança, (porque então só os predestinados seriam da casa de Deus, o que é contra a mente do Apóstolo) mas quer dizer, que debalde somos nós a casa de Deus, se não perseveramos até ao fim. — **Éstio.**

(2) **DURANTE O TEMPO QUE A ESCRITURA CHAMA HOJE** — Este Hoje é todo o espaço da vida presente. — **Éstio.**

## Epístola de S. Paulo aos Hebreus 3, 14-19; 4, 1

14 Porque é verdade que nós somos incorporados com Cristo: Mas isto é debaixo da condição que nós conservemos inviolavelmente até ao fim o novo ser que começamos a ter nele. (3)

15 Enquanto se nos diz: Hoje, se vós ouvirdes a sua voz, não endureçais os vossos corações, como sucedeu no lugar chamado Contradição.

16 Porque alguns depois de a terem ouvido, irritaram a Deus com as suas contradições: Mas não foram todos os que Moisés tinha feito sair do Egito.

17 E contra quem estêve indignado quarenta anos? Porventura não foi contra aquêles que pecaram, cujos cadáveres ficaram estendidos no deserto?

18 E quais são os a quem Deus jurou que não entrariam no lugar do seu descanso, senão aquêles que foram incrédulos?

19 E nós vemos que êles não puderam lá entrar por causa da sua incredulidade.

### CAPÍTULO 4

OS JUDEUS NÃO ENTRARAM NO DESCANSO DE DEUS POR CAUSA DA SUA INCREDELIDADE. OUTROS SÃO OS QUE LÁ HÃO-DE ENTRAR PELA FÉ. A PALAVRA DE JESUS CRISTO É VIVA E EFICAZ, E MAIS PENETRANTE DO QUE UMA ESPADA DE DOIS FIOS. ELE É UM PONTÍFICE SENSÍVEL AOS NOSSOS MALES. NÓS NOS DEVEMOS CHEGAR A ELE COM CONFIANÇA.

1 Temamos logo não suceda que, desprezando a promessa que nos foi feita, de entrar no descanso de Deus, haja dentre vós algum que dêle seja excluído.

---

(3) **MAS ISTO É DEBAIXO DA CONDIÇÃO** — Este lugar pode e deve ajuntar-se a outros muitos do mesmo Apóstolo, com que o grande Arnault na sua Obra *Le Reversement de la Morale de Jesus Christ par les erreurs des Calvinistes*, julga o falso dogma da fé, e da justiça inadmissível.